

# أنا حامل

هل أحتاج لإجراء اختبار لفيروس نقص المناعة؟



يقدم هذا الكتيب شرحاً عن اختبار فيروس نقص المناعة . كذلك يوضح لماذا يعرض عليك طبيبك أو الممرضة إجراء فحص لفيروس نقص المناعة ، الفيروس المسبب للإيدز.

## خدمة الترجمة

من الصعب عليك فهم المصطلحات والمعلومات الطبية إذا كنت لا تتحدثين أو تفهمين الإنجليزية. يمكنك طلب مترجم. عن طريق المترجم يمكنك التأكد من أن كل ما تقولينه سوف يتم فهمه ويمكنك طرح أسئلة. إذا أردت التحدث عن طريق مترجم ، اتصل برقم ١٣١ ٤٥٠ واطلي مترجم يتحدث العربية (بكلفة مكاملة محلية).

### أين يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات

● طبيبك أو الممرضة يمكنهم الإجابة على أية أسئلة لديك بخصوص فيروس نقص المناعة والاختبار الخاص بالفيروس. يمكنك أيضاً الحصول على معلومات عن فيروس نقص المناعة/الإيدز من موقع الانترنت [www.multiculturalhivhepc.net.au](http://www.multiculturalhivhepc.net.au) بعشرين لغة مختلفة.

● إذا كانت نتيجة اختبار فيروس نقص المناعة إيجابية ، يمكنك الاتصال بخدمة فيروس نقص المناعة/الإيدز والتهاب الكبد سي المتعددة الحضارات لمزيد من المعلومات والدعم على هاتف ١٨٠٠ ١٠٨ ٠٩٨ أو الاتصال على الهاتف المجاني ٩٥١٥ ٥٠٣٠

● يمكنك التحدث إلى ممرضة أو مستشار صحي عن هذه الأمور عن طريق خط المعلومات الخاص بالصحة الجنسية الذي يوفر لك معلومات مفصلة عن أقرب عيادة للصحة الجنسية. الاتصال على الهاتف المجاني ١٨٠ ٤٥١ ٦٢٤

برنامج السيدات والعائلة ، هيئة الإيدز في ولاية نيو ساوث ويلز. هاتف رقم ٩٦٩٩ ٨٧٥٦



NSW HEALTH

## من سيعلم بإجرائي اختبار لفيروس نقص المناعة؟

أنت غير مضطرة لإخبار أحد بأنك قمت بإجراء اختبار لفيروس نقص المناعة

توجد في ولاية نيو ساوث ويلز قوانين صارمة بالنسبة لفيروس نقص المناعة والسرية. الخدمات الصحية تحافظ على سرية معلوماتك. لا يمكنهم إخطار أي شخص بأنك أجريت اختبار لفيروس نقص المناعة. كل عينات الدم يتم إعطائها "رقم سري" حتى لا يعلم أي شخص غير طبيبك أو الممرضة ما هي الفحوصات التي أجريت لك.

### هل أنا مضطرة لإجراء هذا الاختبار؟

بإمكانك رفض إجراء اختبار فيروس نقص المناعة. لا يمكن إجبارك على إجراء الاختبار بدون موافقتك.

إذا قررت إجراء اختبار لفيروس نقص المناعة ، يمكنك اختيار الوقت والمكان الذي يناسبك للفحص. بعض السيدات يشعرن بالراحة أكثر إذا تحدثن عن فيروس نقص المناعة إلى طبيبهن أو أخصائيات الولادة. البعض الآخر يفضلن مراجعة خدمة متخصصة (مثل: خدمة الصحة الجنسية أو مراجعة طبيب لا يعرفهن).

### ما الذي تحتاجين لمعرفته قبل إجراء اختبار فيروس نقص المناعة؟

يجب على طبيبك أو الممرضة توضيح الأمور التالية قبل إجراء اختبار فيروس نقص المناعة:

- لماذا تعتقدين أنك أكثر عرضة للإصابة بفيروس نقص المناعة
- ماذا تعني النتيجة الإيجابية أو السلبية للاختبار
- كيف يمكن أن تستفيدي أنت وطفلك من إجراء الفحص لفيروس نقص المناعة
- كيفية المحافظة على سرية معلوماتك الشخصية
- ماذا يحدث لمعلوماتك الشخصية إذا كانت النتيجة إيجابية
- أين يمكنك الحصول على المعلومات والدعم أثناء انتظارك نتيجة الاختبار
- أين يمكنك الحصول على المعلومات والدعم متى علمت بنتيجة الاختبار
- أين يمكنك الحصول على الاستشارة والدعم بخصوص الاتصال الجنسي الآمن والحق بطريقة آمنة

### السرية

يطلب من كل العاملين في الخدمات الصحية والمترجمين التعامل مع معلوماتك بسرية

## الحمل وفيروس نقص المناعة

في ولاية نيو ساوث ويلز - يتوفر إجراء اختبار لفيروس نقص المناعة لجميع السيدات الحوامل. طبيبك لن يقوم بإجراء الفحص إلا بعد موافقتك.

اختبار فيروس نقص المناعة يساعدك على العناية بصحتك وصحة طفلك.

الإصابة بفيروس نقص المناعة ليست شائعة بين السيدات في أستراليا ، لكن من الممكن أن تصاب بعض السيدات دون أن يعرفن. الطريقة الوحيدة لمعرفة ما إذا كنتِ أصبتِ بفيروس نقص المناعة هو إجراء الفحص الخاص بذلك.

إذا كنتِ حامل وتعلمين أنك مصابة بفيروس نقص المناعة ، هناك أشياء يمكنكِ القيام بها لكي تحافظي على صحتك ، وتقللي من إمكانية نقل الفيروس إلى طفلك مثل تناول الأدوية الخاصة بفيروس نقص المناعة ، إعطاء أدوية للطفل بعد الولادة ، الامتناع عن الرضاعة الطبيعية. عندما يتم القيام بهذه الأشياء ، فإن خطر نقل الإصابة بفيروس نقص المناعة من السيدة الحامل إلى طفلها يصبح قليلاً جداً جداً.

## ما هو فيروس نقص المناعة ؟

فيروس نقص المناعة هو فيروس يهاجم جهاز المناعة في الجسم. يمكن أن يصاب الشخص بفيروس نقص المناعة إذا دخل هذا الفيروس مجرى الدم. فيروس نقص المناعة هو الفيروس المسبب للإيدز (نقص المناعة المكتسب).

يُطلق على الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة إيجابيين لفيروس نقص المناعة. ومع مرور الوقت (عادة عدة سنوات) يؤثر فيروس نقص المناعة على جهاز المناعة الخاص بالشخص المصاب - وهذا يعني أن مقاومة الجسم للأمراض تقل. وعندما يُصاب جهاز المناعة بتلف شديد يُصبح الشخص المُصاب أكثر عُرضة للأمراض والسرطان.

## من هم المعرضون أكثر للإصابة بفيروس نقص المناعة في أستراليا؟

إن الطريقة الرئيسية لنقل فيروس نقص المناعة من شخص لآخر في أستراليا هي الاتصال الجنسي غير الآمن. والاتصال الجنسي غير الآمن هو أي اتصال جنسي يتم فيه انتقال الدم ، السائل المنوي أو السوائل المهبلية من شخص لآخر.

بالرغم من أن الإصابة بفيروس نقص المناعة غير شائعة بين السيدات في أستراليا ، إلا أن بعض السيدات يكنّ أكثر عُرضة للإصابة من غيرهن.

يمكن أن تكوني أكثر عرضة للإصابة ، إذا:

- مارست الجنس الغير آمن مع شخص مصاب بفيروس نقص المناعة
- وُلدت في دولة يرتفع فيها معدل الإصابة بفيروس نقص المناعة (دول وسط أفريقيا ، بعض البلدان الآسيوية وبعض دول أوروبا الشرقية)

تكونين أكثر عرضة للإصابة ، إذا كان شريكك الرجل:

- جاء من بلد يرتفع فيه معدل الإصابة بفيروس نقص المناعة
- كانت له علاقة جنسية برجل آخر
- كانت له علاقة جنسية بشخص آخر مصاب بفيروس نقص

المناعة/الإيدز

- شارك في استعمال أدوات الحقن مثل الإبر والسرنجات

في بعض البلدان ينتقل فيروس نقص المناعة بواسطة نقل الدم. نقل الدم في أستراليا آمن جداً. لكنك أو شريكك تُصبِحان أكثر عرضة للإصابة إذا تم نقل دم لأحدكما خارج أستراليا

أي شخص مارس الجنس الغير آمن ، أو شارك في استعمال الإبر أو السرنجات ، أو تم نقل دم غير آمن له هو معرض للإصابة بفيروس نقص المناعة

لا يمكنكِ معرفة إذا كان شخصاً ما مصاباً بفيروس نقص المناعة من مظهره الخارجي.

## كيف يتم انتقال فيروس نقص المناعة من الأم إلى الطفل المولود؟

هناك ثلاثة طرق يمكن أن ينتقل بها فيروس نقص المناعة من الأم

المصابة إلى طفلها:

- أثناء الحمل
- أثناء الولادة
- من خلال الرضاعة الطبيعية (الرضاعة من الثدي)

## كيف يمكنني إجراء اختبار لفيروس نقص المناعة؟

اختبار فيروس نقص المناعة هو اختبار للدم. قبل أن تقرري ما إذا كنتِ ترغبين في إجراء الاختبار ، سوف يسألك طبيبك أو الممرضة عن تاريخ العلاقة الجنسية مع شريكك ، وهل شاركت أنتِ أو شريكك في استعمال أدوات الحقن. وهم يسألون هذه الأسئلة لكل سيدة حامل تفكر في إجراء اختبار لفيروس نقص المناعة. وإجابتكِ سوف تساعد الطبيب أو الممرضة على فهم حالتكِ وهل تعرضتِ لخطر الإصابة بالفيروس من قبل.

يمكنكِ التفكير فيما يجب أن تقوليه للطبيب أو الممرضة. أنتِ غير مضطرة للإجابة على هذه الأسئلة إذا كنتِ لا ترغبين في ذلك.

## ماذا تعني النتيجة السلبية للاختبار؟

بصفة عامة ، النتيجة السلبية للفحص تعني أنك لم تصابي بفيروس نقص المناعة من قبل. لكن ، إذا كنتِ تعرضتِ لخطر الإصابة حديثاً ، فإنه من الممكن أن يكون الوقت مبكراً لكي يظهر فيروس نقص المناعة في الدم. وهذا يُسمى "فترة احتمال الإصابة". إذا كنتِ قد تعرضتِ لخطر الإصابة خلال الثلاثة أشهر الماضية ، فإن طبيبك أو الممرضة يمكن أن يقترحاً عليكِ إجراء اختبار آخر بعد ثلاثة شهور.

## ماذا تعني النتيجة الإيجابية للاختبار؟

النتيجة الإيجابية تعني أنك مصابة بفيروس نقص المناعة. ويُطلق عليكِ في هذه الحالة "إيجابية لفيروس نقص المناعة". إذا كنتِ مصابة بفيروس نقص المناعة ، فإن طبيبكِ سوف يرسلكِ إلى طبيب مختص في علاج الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة. سوف يستمر طبيبكِ في تقديم الرعاية لكِ أثناء الحمل ، والطبيب الأخصائي سوف يعتني بكِ بشأن الإصابة بفيروس نقص المناعة.

إذا كنتِ مصابة بفيروس نقص المناعة ، فإنه توجد علاجات لمساعدة جسمك على مقاومة الفيروس. هذه العلاجات يمكن أن تُحسّن من حالتكِ الصحية وتجعلكِ تعيشين أطول.

النتائج الإيجابية لاختبار فيروس نقص المناعة يجب أن تُبلّغ إلى الإدارة الصحية بولاية نيو ساوث ويلز. هذه المعلومات لا تشمل اسمكِ أو بياناتكِ الشخصية.

## معرفة نتيجة اختبار فيروس نقص المناعة

في العادة يمكنكِ معرفة نتيجة اختبار فيروس نقص المناعة بعد أسبوع من إجراء الاختبار.

يمكن لطبيبكِ أو الممرضة إعطائكِ نتيجة الاختبار عند حضوركِ شخصياً. عند إعطائكِ النتيجة ، سوف يشرحون لكِ ماذا تعني النتيجة ، ويمكنهم الإجابة على أية أسئلة لديكِ.